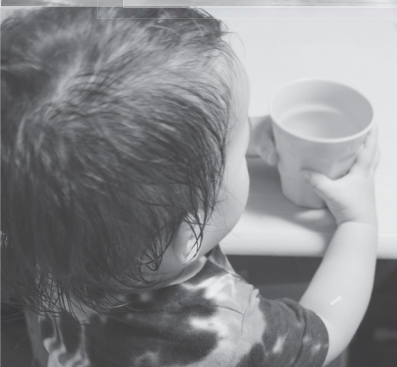


# 江別の水道水

## おいしい水は、 こうしてできる！

いつも蛇口をひねると当たり前のように出て、何気なく飲んでいる水道水。「水源はどこだろう...? どうやってきれいにしているんだろう...?」、こんな疑問を持ったことはありませんか？水道週間にちなんで、私たちの水道水の「生い立ち」をご紹介します！



江別の水道水は、上江別浄水場と恵庭市にある漁川浄水場で作られています。上江別浄水場の主な処理工程は、下のイラストのような流れになります。

まず、江別市街地を流れる千歳川から取水し、ポンプで上江別浄水場に送ります。取水した水を「原水」といいます。

原水が最初の池（粉末活性炭接触池）に入ったところで、粉末活性炭を加え、上下にくねらせた水路に通します。これにより、原水に含まれる有機物が活性炭にしっかりと吸着されます。

最後に塩素消毒を施した後、浄水池に貯められ、配水ポンプで市内の家庭や事業所などに給

その後、凝集剤を加えます。凝集剤は、濁りを捕らえた活性炭などを小さな塊に成長させます。これにより汚れ成分が重くなって、沈殿・分離が容易となり、きれいな上澄み水を得ることができ

さらに上澄み水は、急速ろ過池で砂と砂利からなるフィルター層を通ることで、微ろ過され、微細な汚れ成分が取り除かれます。

# 水鏡

No. 92

55 回水道週間  
6月1日(土)～7日(金)

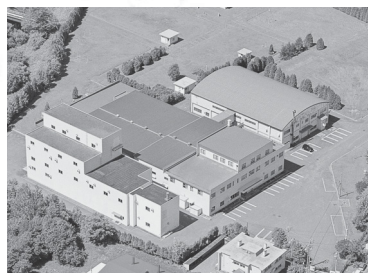
【スローガン】

復興の  
未来と生命 (いのち)  
照らす水

水道週間は、水道について国民の理解と関心を高め、公衆衛生の向上と生活環境の改善、水道事業のさらなる発展を目的に毎年実施されているものです。

水道部総務課

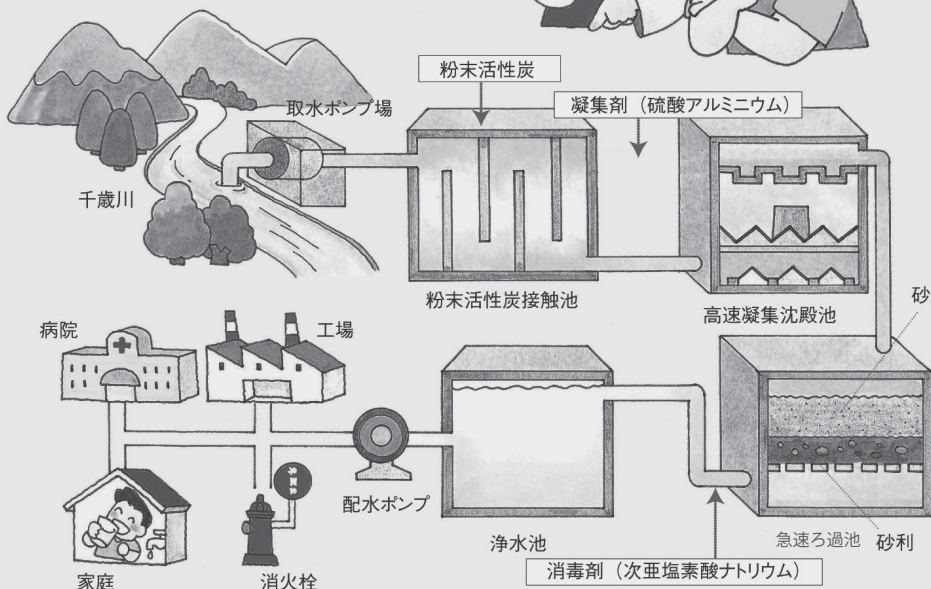
☎ 385-1213



▲上江別浄水場

### ●上江別浄水場での水道水処理の流れ

浄水処理に  
活性炭がついているから  
おいしくて  
安全な水なのね!!



水されます。

このように、上江別浄水場では粉末活性炭を使用した高度な処理を行うことで、原水を安心して飲用できる水に仕上げられています。

上江別浄水場は見学が可能です。ご希望の方は浄水場浄水係までお申し込みください。

756 **【詳細】** 浄水場浄水係 ☎ 382・2



### 浄水場の運転管理 業務委託について

平成 17 年 11 月より、民間事業の利点を生かした効率化による経費削減を図る観点から、浄水場の運転管理業務の一部について、民間事業者への委託を実施しています。

平成 24 年度には、委託業務の実施状況について、外部委員による評価委員会での審議を経て、平成 25 年 3 月 15 日付けで再契約しました。



## 平成25年度 洗管業務 今年は江別地区の一部

きれいな水道水をお使いいただくため、毎年、計画的に水道管の大掃除を行っています。水道水の赤水やにごり水の発生原因の一つは、「水道管の水あか」です。この水あかを取り除くため、水道管内に大量の水道水を一気に流し、管内部に付着している水あかを取り除くのが洗管作業です。

今年度の対象地区は次のとおりです。

### ■対象地区

一番町、若草町、いずみ野、緑町、条丁目、萩ヶ岡、牧場町の一部、王子の一部

### ■作業期間と時間

6月中旬～7月中旬の午後11時～翌朝5時30分。

なお、詳細は各家庭に配布されるチラシのほか、当日は広報車でもお知らせします。

また、作業中は一時的に断水・水圧低下・にごり水などが発生することもありますので、対象地区の方は、作業当日にあらかじめ必要な飲み水などをくみ置きしてご用意ください。

【詳細】 水道整備課維持管理係 ☎ 383-2439



## ■一世帯で1か月当たり25㎡使用した場合の料金

水道料金		4,478円(税込)	
基本料金(定額: 8㎡まで)		1,050円	
増増料金	9～20㎡までの12㎡分	185円×12㎡分	2,220円
使用水量で変わる	21～25㎡までの5㎡分	199円×5㎡分	995円
	計25㎡		3,215円
合計		4,265円	

下水道使用料		2,961円(税込)	
基本料金(定額: 8㎡まで)		810円	
増増料金	9～20㎡までの12㎡分	110円×12㎡分	1,320円
使用水量で変わる	21～25㎡までの5㎡分	138円×5㎡分	690円
	計25㎡		2,010円
合計		2,820円	

水道・下水道合計金額	7,439円
------------	--------

# 水道料金 Q&A

## よくある質問をまとめてみました。

# 知っていますか？水道料金のこと



**Q.** 水道料金のしくみってどうなっているの？

**A.** 水道料金は、使用水量にかかわらず負担していただく「基本料金」と、使用水量に応じて負担していただく「**増増料金**」から成り立っています。

「基本料金」は検針や料金収納に要する費用、メータ設置費用、水道施設の維持管理費などを賄うために設けられています。また、「**増増料金**」は、薬品費や動力費(電気料金)など、給水量に応じて変

**Q.** 「基本料金」はなぜかあるの？

**A.** 「基本料金」で賄う検針や料金収納に要する費用、メータ設置費用、水道施設の維持管理費など、使用水量に関係なく発生するものを、一律に負担していただく必要があるからです。

**Q.** 増増料金の単位である1㎡ってどれぐらいの水量？

**A.** 2リットのペットボトル500



動する経費を賄うために設けられています。



本分に相当します。現在水道庁舎では、実際に2リットのペットボトルを使って組み立てた1㎡分の水量を表すタワーを展示しています。高さは2m以上となっているので、ぜひ



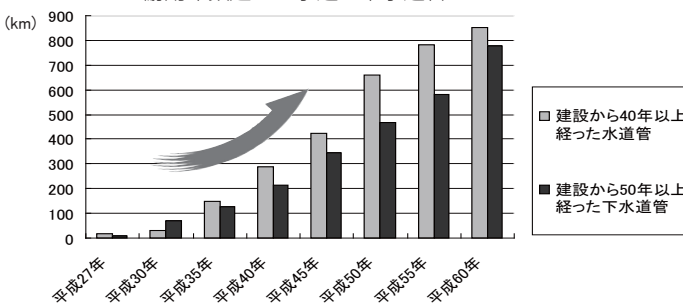
## 持続可能な水道事業・下水道事業を

皆さんからいただいた水道料金・下水道使用料は、古くなった水道管や下水道管を整備・更新するための財源などに使われています。

今後、江別市では人口減少が見込まれており、水道料金・下水道使用料による収入は減少することが予想されます。一方で、耐用年数を超える水道管や下水道管が増加し、更新費用は増加していくことが見込まれています。

経営環境は厳しくなることが予想されますが、水道管や下水道管の計画的な更新整備など、持続可能な水道事業、下水道事業の実現に向けた取り組みを進めていきます。

■耐用年数超えの水道・下水道管



※平成23年度末時点で布設されている水道管・下水道管について、今後一切更新を行わなかった場合の試算です。

※水道庁舎1階ロビーのホワイトボードに、皆さんに役立つ情報を展示しています。内容は随時更新していきますので、そちらもご覧ください。

ご覧になって実感してみてください。  
【詳細】 営業センター料金担当 ☎ 385・4987

## 大雨時に汚水の流れが悪くなる現象について

近年、大雨時にトイレや台所などの汚水の流れが悪くなった、宅地内の汚水ますのふたが飛び上がる事例が発生しています。原因として、汚水管の継ぎ目などからの浸入水のほか、屋根からの雨水などが誤って公共汚水ますや汚水管に接続されていることが考えられます。

市では合流処理方式と分流処理方式を採用しており、分流域内では、雨水は汚水管などに

は接続できません。雨水などを誤って汚水管などに接続すると、他の方々に迷惑をかけるだけでなく、浄化センターでの処理量が増大します。

なお、大雨が治まると徐々に汚水・排水の流れは回復しますので、流れる様子を見ながら排水処理を行うようお願いいたします。

**もし** 汚水管に雨水管がつながっていたら

施設の改善が必要です

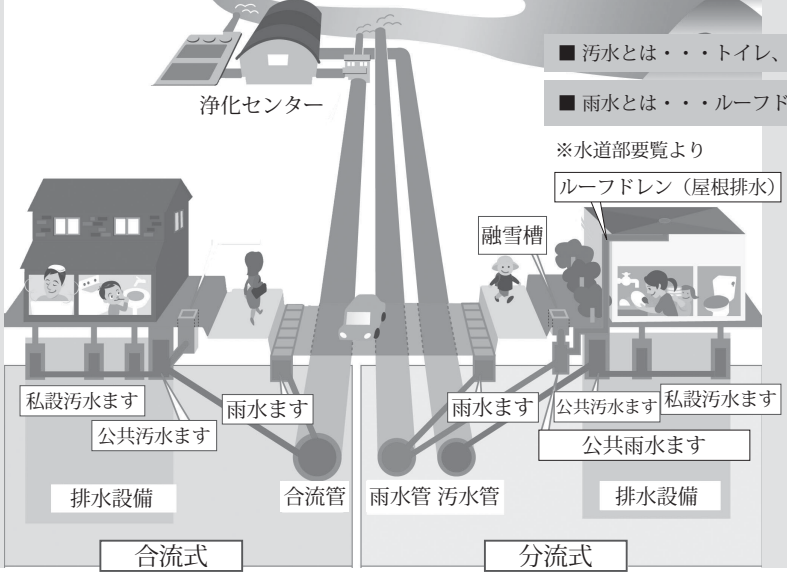
汚水・雨水を別系統で処理するよう「指定排水設備工事店」に依頼を!

※「指定排水設備工事店」については、水道部 HP でご案内しています。

☎ 385・4988

【合流区域】 〓 牧場町、元町、若草町、緑町、弥生町、一番町、萩ヶ岡、条丁目、幸町の一部、高砂町の一部、元江別の一部

【分流域】 〓 右記以外の地区



## 野幌駅北口にカラーマンホールを設置しました

現在使われているマンホール蓋には、市のシンボルであるナナカマド・原始林・レンガ・石狩川をイメージした絵柄を取り入れています。

市内に約1万8千個あるマンホールの内、平成元年から、約1万個にこのデザインを使用しています。通常は舗装面と同じ黒色で、ほとんどが車道に設置されているため普段はあまり目に付きませんが、カラーにしてみると、いつもと違って見えます。

近くを通る際にはぜひご覧ください。

【詳細】 下水道施設課維持管理係 ☎ 385・4988

ナナカマドの赤と石狩川の青が、とても鮮やかです。

野幌駅

### 上下水道事業運営検討委員会の委員の公募について

上下水道事業の運営について提言をいただくために、「上下水道事業運営検討委員会」の委員を募集します。

- 応募資格/①上下水道事業に関心のある20歳以上の市内在住の方
- ②年3～4回の会議（平日の昼間に開催）に出席できる方
- 募集人員/2人 ■任期/本年7月から2年間
- 報酬/1回の出席につき5,800円（予定）
- 応募方法/水道部総務課で配布する応募用紙と応募動機（任意の様式800字以内）を記入の上、6月21日（金）までに郵送または持参してください（当日消印有効）。希望者には、応募用紙を送付します。また、水道部ホームページからも入手できます。
- 選考方法/書類審査（選考結果については、応募者にお知らせします。）
- その他/上下水道事業運営検討委員会設置要綱は、水道部ホームページの委員募集のページでご覧いただけます。

【応募先・詳細】 水道部総務課 ☎ 067-0071 萩ヶ岡1番地4 ☎ 385-1213

### えべつ環境広場 2013 で『ECO』な取り組みを紹介!

#### 水道水とミネラルウォーターの利き水体験も

水道部が実施している『ECO』な取り組みをえべつ環境広場で紹介します。パネルや展示品を設置する予定ですので、のぞいてみてください。

また、江別の水道水とミネラルウォーターの味の違いを体験できる『利き水体験』のほか、子どもたちも楽しめる企画が盛りだくさんです。皆さんの来場をお待ちしています。

- 会場/野幌公民館
- 日時/6月15日（土）～16日（日）10時～17時（予定）

【詳細】 水道部総務課総務係 ☎ 385-1213

**水道部HPを見やすくしました**

欲しい情報を見つけやすいようにトップページを整理し、イベント情報のページなどを新たに設けました。

**「江別市水道部」で検索!**

水にまつわる豆知識など、役立つ情報を増やしていく予定です。皆さん、ぜひ一度見に来てください。